

Hausanschlussverstärker *Home Distribution Amplifier*

HB 30115 R20

HB 30115 R30



**Bedienungsanleitung/
*Operating manual***



0901176 V.2

HINWEIS

Der Inhalt dieses Firmenhandbuches ist urheberrechtlich geschützt und darf ohne Genehmigung des Erstellers weder ganz noch teilweise in irgendeiner Form vervielfältigt oder kopiert werden. Änderungen in diesem Firmenhandbuch, die ohne Zustimmung des Erstellers erfolgen, können zum Verlust der Gewährleistung bzw. zur Ablehnung der Produkthaftung seitens des Herstellers führen. Für Verbesserungsvorschläge ist der Ersteller dankbar.

Ersteller:
Polytron-Vertrieb GmbH
Postfach 10 02 33
75313 Bad Wildbad
Germany

Unten stehende Hervorhebungen werden in diesem Handbuch mit folgenden Bedeutungen verwendet:

HINWEIS gilt für technische Erfordernisse, die der Benutzer der Geräte besonders beachten muss, um eine einwandfreie Funktion der Geräte/Anlage zu gewährleisten.

ACHTUNG bezieht sich auf Anweisungen, die genau einzuhalten sind, um eine Beschädigung oder Zerstörung des Gerätes zu vermeiden.

VORSICHT steht für Anweisungen, deren Nichtbeachtung eine Gefährdung von Personen nicht ausschließt.

Bei Hinweisen auf ein durch eine Ortszahl versehenes Bauteil z.B. (Bild 1/3) bezieht sich in diesem Beispiel der Hinweis auf Bild 1 Ortszahl 3.

NOTE

The contents of this company manual are copyrighted and must not be duplicated or copied in any form, either partially or in full, without the prior consent of the creator. Changes in this company manual which are carried out without consent of the creator can lead to the loss of the guarantee or to the rejection of the product liability on the part of the manufacturer. The creator is grateful for suggestions for improvement.

Creator:
Polytron-Vertrieb GmbH
Postfach 10 02 33
75313 Bad Wildbad
Germany

The following emphases are used in this manual with the following meanings:

NOTE apply to technical requirements which the user of the equipment must particularly take into account to ensure a faultless function of the equipment/plant.

ATTENTION refers to instructions which have to be adhered exactly to avoid damage or destruction of the device.

CAUTION stand for instructions whose nonobservance doesn't exclude the endangering of persons.

At references to a component e.g. (figure 1/3) provided by a place number the reference to picture 1 place number 3 refers in this example.

Sicherheitshinweise

Vor Inbetriebnahme des Gerätes bitte unbedingt folgende Sicherheitsbestimmungen lesen!

Wichtig: Das Öffnen des Gerätes sollte nur von Fachpersonal durchgeführt werden. Vor Beginn der Servicearbeiten das Gerät von der Spannungsversorgung trennen, da beim Öffnen des Gehäuses spannungsführende Teile freigelegt werden, die bei Berührung lebensgefährlich sein können.

Um die Störstrahlsicherheit des Verstärkers zu garantieren, muss der Verstärkerdeckel nach dem Öffnen wieder fest verschraubt werden!

Umgebungstemperatur Die Umgebungstemperatur darf den Bereich von 0 °C bis +50 °C nicht überschreiten.

Feuchtigkeit Das Gerät darf nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Bei Kondenswasserbildung unbedingt warten, bis das Gerät wieder trocken ist.

Netzanschluss und Netzkabel

Bei Geräten mit der *Netzteil-Schutzklasse I* muss der gelb/grüne Leiter mit dem Steckeranschluss "E" oder \oplus verbunden werden. Der blaue Leiter muss mit dem Anschluss "N" und der braune Leiter mit dem Anschluss "L" verbunden werden. Geräte die mit einer Fernspeise-Stromversorgung arbeiten, dürfen auf keinen Fall an 230 V~ angeschlossen werden, sonst besteht Lebensgefahr!

Bei Geräten mit der *Netzteil-Schutzklasse II* muss das Gehäuse des Gerätes an der in der Bedienungsanleitung angegebenen Stelle geerdet werden. Der Schutzleiter ist in diesem Fall nicht angeschlossen.

Erdung der Anlage

Nach den EN 50 083 / VDE 0855 Bestimmungen muss die Antennenanlage den Sicherheitsbestimmungen wie z.B. Erdung, Potenzialausgleich, etc. entsprechen.

Bedingungen zur Sicherstellung der elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV)

Alle Abdeckungen und Schrauben müssen fest montiert und angezogen sein, Kontaktfedern dürfen nicht oxidiert oder verbogen sein.

Safety instructions

Before taking the unit into operation please read the following safety precautions carefully!

Important: The unit should only be opened by qualified persons. The unit must be disconnected from its power supply before service work is carried out. When the unit is open parts may be accessible through which dangerous voltages flow and with which contact may endanger your life. To guarantee the EMC protection of the amplifier the lid must be bolted tight again after opening the amplifier.

Ambient temperature The ambient temperature should not exceed a range of 0 °C to +50 °C (32 °F to 122 °F).

Humidity The unit may not be exposed to water drops or spray. If condensation is present, wait until the unit is dry before taking it into operation.

Mains connection and mains cable

By units with the *power supply safety class I*, the wire which is coloured green/yellow must be connected to the terminal in the plug marked with the letter "E" or by the earth symbol \oplus . The blue coloured wire must be connected to the terminal marked "N" and the brown coloured wire to the terminal marked "L". Units which operate with a remote feeding supply may not be connected to 230 VAC. To do so will endanger your life! At units with the power supply safety class II, the housing of the unit must be connected to ground at the place indicated in the operating instructions of the unit. The ground terminal of the plug is in the case not connected.

Grounding of system

According to EN 50 083 / VDE 0855 regulations, the antenna system must comply with the safety regulations e.g. grounding, potential equalization etc.

Precautions to ensure the electro magnetic compability (EMV)

All covers and screws must tightly be fitted and should be tightly fastened. Contact feathers should not be oxidated or deformed.

1 Beschreibung

Die neue Generation der Hausanschlussverstärker HB 30115 R zeichnet sich durch einen hervorragenden Amplitudenfrequenzgang aus. Die Verstärkung beträgt 20 bzw. 30 dB bei einem Ausgangspegel von 115 dB μ V.

Hauptmerkmal der **HB 30115 R20** und **HB 30115 R30** –Verstärker ist der bereits integrierte Rückkanal mit 65-MHz und einer Verstärkung von 20 bzw. 30 dB.

HB 30115 R - Verstärker bieten die Möglichkeit den Pegel und die Entzerrung mittels eines Potis einzustellen. Der Rückkanal kann mittels Steckbrücken von passiv auf aktiv umgeschaltet werden.

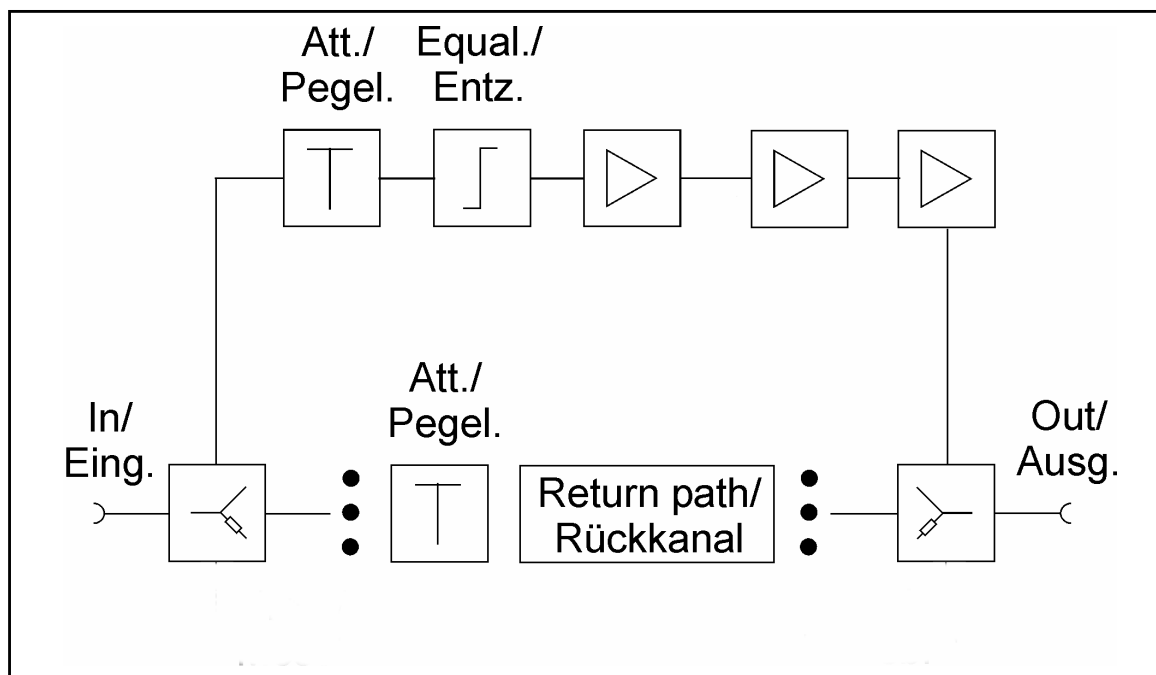
1 Description

The new generation of Home-Distribution-Amplifiers HB 30115 R excels in an outstanding amplitude frequency response. The amplification is 20 or 30 dB with an output level of 115 dB μ V.

Main characteristic of the **HB 30115 R20** und **HB 30115 R30** amplifiers are the integrated 65-MHz-return path and the amplification of 20 or 30 dB.

The **HB 30115 R** amplifiers enable to adjust the equalisation and attenuation by potentiometer.

The return path can be changed between active and passive by set point bridges.



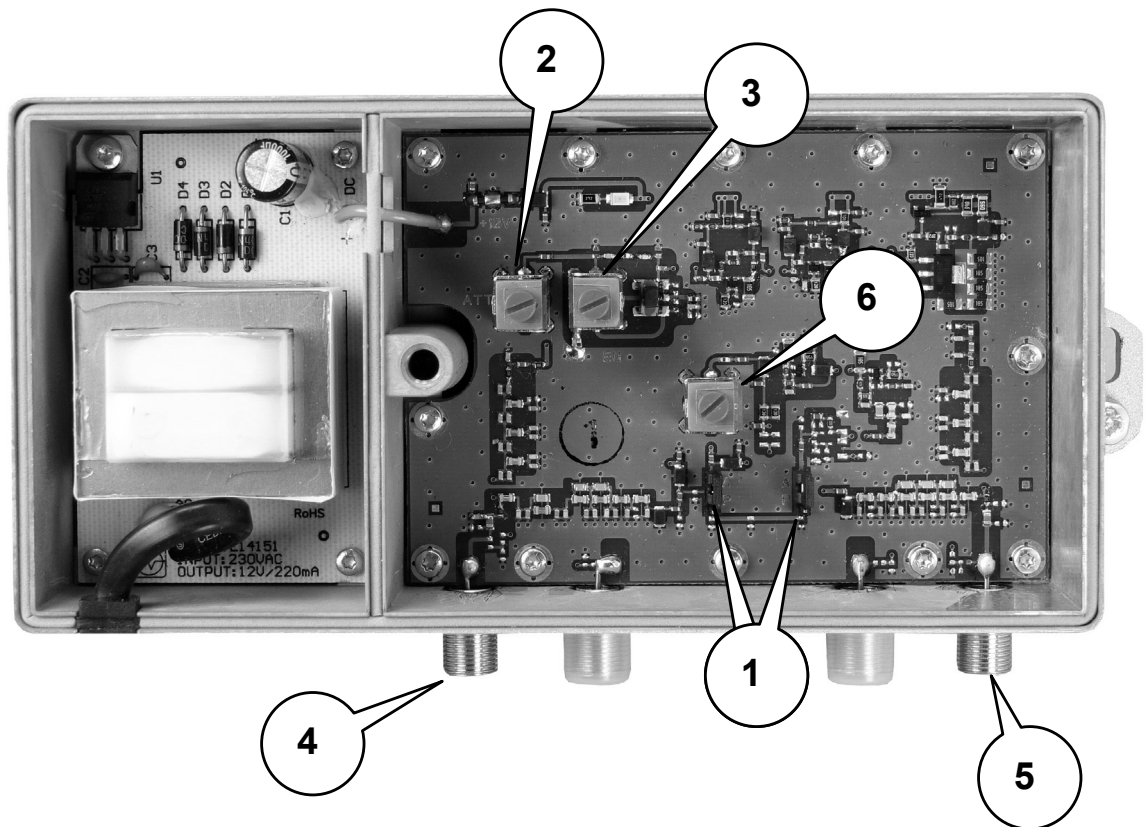


Bild 1 Innenansicht / figure 1 interior view

(1) Brücken
Rückkanalmodul
return path module

(2) Pegelsteller Vorstufe
Input attenuator

(3) Entzerrer
Equalizer

(4) Signaleingang
Signal input

(5) Signalausgang
Signal output

(6) Pegelsteller Rückkanal
Attenuator return path

2 Inbetriebnahme

1. Montage

Gerät an seinen Bestimmungsort mit den beiliegenden Schrauben befestigen

2. Öffnen des Gehäuses

Schraube in der Mitte des Gehäuseoberteils lösen und Gehäuseoberteil abnehmen.

3. Einstellungen

3.1. Pegelsteller

Den Ausgangspegel des Verstärkers mit dem Pegelsteller (Bild1/2) einstellen.

3.2. Entzerrung

Die Entzerrung des Verstärkers mit dem Pegelsteller (Bild1/3) einstellen

4. Rückkanal

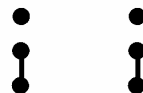
Mit den Steckbrücken lässt sich der Rückkanal von passiv auf aktiv Umschalten. (Bild2)

Aktiv/
active



Bild 2
figure 2

Passiv/
passive



Einstellvarianten des Rückkanals
Setting alternatives for return path

5. Verschließen des Gehäuses

Um die Störstrahlsicherheit des Verstärkers zu garantieren, muss der Verstärkerdeckel nach dem Öffnen wieder fest verschraubt werden!

2 Commissioning

1. Mounting

Attach the unit to its destination with the enclosed screws.

2. Open the case

Loosen the screw in the centre of the case top and remove the case top.

3. Settings

3.1. Attenuator pre-stage

Adjust the input level of the amplifier by the input attenuator (figure 1/ 2).

3.2. Equalisation

Adjust the the equalisation of the amplifier by the attenuator.


4. Return path

The return path can be adjusted active or passive by the set point bridges. (figure 2)

5. Closing the case

To guarantee the EMC protection of the amplifier the case must be bold tight again after opening the amplifier.

Technische Daten/ Technical data

Typ Type	HB 30115 R20		HB 30115 R30	
Frequenzbereich <i>Frequency range</i>	4 - 862 MHz			
Rückkanalfrequenz <i>Return path frequency</i>	4 - 65 MHz			
Verstärkung/ <i>Gain</i>	30 dB			
Verstärkung Rückkanal / <i>Gain return path</i>	20 dB		30 dB	
Entzerrer <i>Equalizer</i>	1 einstellbarer <i>1 variable</i>			
Pegelsteller <i>Attenuator</i>	1 einstellbarer <i>1 variable</i>			
Rauschmaß <i>Noise figure</i>	5 dB			
Ausgangspegel dBμV MHz Output level dBμV MHz	450	606	862	
60 dB IMA ₃ (EN50083-3)	116	115	114	
60 dB IMA ₂ (EN50083-3)	109	107	106	
Spannungsversorgung <i>Operating voltage</i>	230 V~			
Leistungsaufnahme <i>Power consumption</i>	4 W		5 W	
Gehäuse (B x H x T) <i>Housing (W x H x D)</i>	(IP65) 196 x 96 x 51 mm			
Gewicht <i>Weight</i>	1,09 kg			
Zertifizierung <i>Certification</i>				



Polytron-Vertrieb GmbH

Postfach 10 02 33
75313 Bad Wildbad

Zentrale/Bestellannahme
H.Q. Order department + 49 (0) 70 81/1702 - 0

Technische Hotline
Technical hotline + 49 (0) 70 81/1702 - 12

Telefax + 49 (0) 70 81) 1702 - 50

Internet <http://www.polytron.de>

eMail info@polytron.de

Technische Änderungen vorbehalten
Subject to change without prior notice

Copyright © Polytron-Vertrieb GmbH